



FULL DC INVERTER SYSTEMS

MANUAL DE USO

RM05B

SISTEMAS COMERCIALES SDV5



Índice

Instalación	2
1. Instrucciones para la instalación	2
2. Accesorios para la instalación	4
3. Dimensiones del mando a distancia y del soporte	4
4. Instalación y fijación	5
5. Cambio de pilas	6
Uso del mando a distancia	8
1. Instrucciones de uso	8
2. Modelo y parámetros principales	9
3. Nombres y funciones de los botones	10
4. Nombres y funciones de los símbolos del display	12
5. Manera de manejo	13
5.1 Encendido y apagado	13
5.2 Configuración del modo y de la temperatura	13
5.3 Configuración de la velocidad del ventilador	14
5.4 Configuración de la orientación del aire impulsado	15
5.5 Configuración de la orientación cíclica del aire impulsado	15
5.6 Manejo del display de la unidad interior	16
5.7 Configuración del Modo silencioso	16
5.8 Configuración del Modo de ahorro de energía (ECO)	17
5.9 Encendido/apagado programado	17
5.10 Configuración del mando	19
5.11 Bloqueo de los botones	19
5.12 Selección del modo Sólo refrigeración/Refrigeración y calefacción	20
5.13 Uso del calentador auxiliar (reservado)	20
Configuración de funcionamiento	21
1. Búsqueda y configuración de la dirección de la unidad interior	21
2. Configuración de los parámetros del mando a distancia	23

Instalación

1. Instrucciones para la instalación

Instrucciones de seguridad

Antes de instalar el mando, lea estas "Instrucciones de seguridad" para asegurarse de que el mando esté instalado correctamente. Una vez completada la instalación, asegúrese de que el mando funcione correctamente.

Enseñe al cliente cómo utilizar y mantener el mando.

Significado de los símbolos de advertencia



El incumplimiento de estas instrucciones podría causar daños materiales o lesiones personales.

La información marcada como **NOTA** contiene instrucciones para garantizar el uso correcto del mando.



- Asegúrese de que la función del mando a distancia inalámbrico no esté afectada.
 - Asegure las condiciones para una buena transmisión de la señal desde el mando a distancia.
 - Asegúrese de que los indicadores de funcionamiento y el contenido del display sean claramente visibles.
 - Asegúrese de que no haya una fuente de luz, como una lámpara fluorescente, cerca del receptor de señal de la unidad.
 - Asegúrese de que el receptor de señal de la unidad no esté bajo la luz solar directa.
-

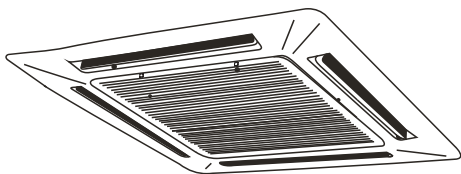


ADVERTENCIA

Instrucciones para la manipulación con el mando a distancia

- Apunte el emisor de señal del mando a distancia al receptor de señal de la unidad interior.
- Si hay un obstáculo, como una cortina, en la ruta de la señal entre el transmisor del mando a distancia y el receptor de la unidad interior, el mando a distancia no funcionará.

Instalación



- El alcance de la señal del mando a distancia es de unos 7 metros.
- La recepción exitosa de la señal transmitida se indica mediante un breve pitido de la unidad interior.
- Asegúrese de que el mando a distancia no se caiga ni se moje. Podría dañarse.
- Nunca pulse los botones del mando a distancia con un objeto duro y afilado. El mando a distancia podría dañarse.





Lugar de la instalación

- La recepción de la señal puede verse afectada por la iluminación fluorescente electrónica de la habitación. Consulte a su vendedor antes de comprar luces fluorescentes nuevas.
- Si el mando a distancia controla, no intencionadamente, otro equipo eléctrico, traslade dicho equipo a otro lugar o consulte a su vendedor.

Instalación

2. Accesorios para la instalación

Asegúrese de tener todas las piezas siguientes.

N.º	Descripción	Apariencia	Cantidad
①	Soporte		1
②	Tornillo con ranura en forma de cruz Philips (M2.0x4.5)		2
③	Pilas AAA		2
④	Manual del mando a distancia		1

3. Dimensiones del mando a distancia y del soporte

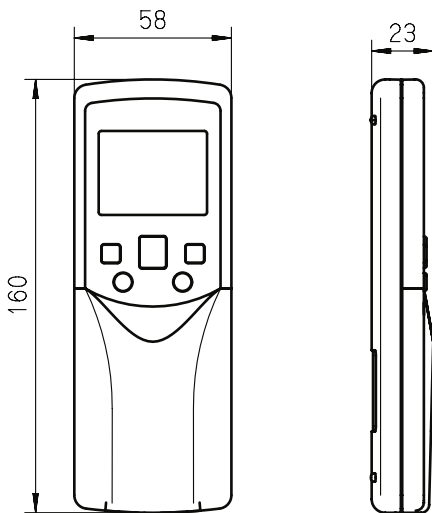


Fig. 2.1: Dimensiones del mando a distancia

Instalación

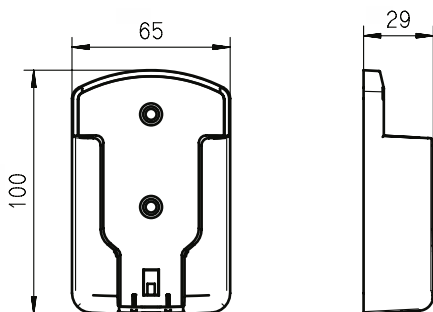


Fig. 2.2: Dimensiones del soporte del mando a distancia

4. Instalación y fijación

- 1) Fije y asegure el soporte del mando a distancia en una posición estable con los tornillos (accesorio) (véase la figura 2.3).

Durante la selección del lugar de la instalación, siga las instrucciones en la parte 1 "Instrucciones para la instalación".

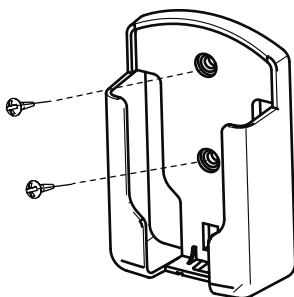


Fig. 2.3

Instalación

- 2) Inserte el mando a distancia verticalmente hacia abajo en el soporte del mando a distancia (véase la figura 2.4).

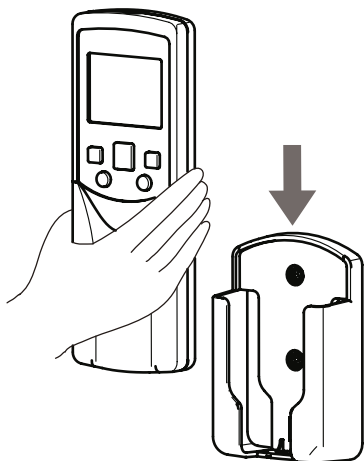


Fig. 2.4

5. Cambio de pilas

- 1) Extraiga la tapa frontal del mando a distancia en la dirección de la flecha (véase la figura 2.5).

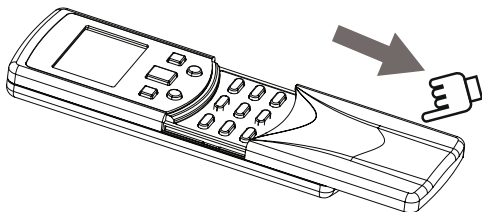


Fig. 2.5

Instalación

- 2) Extraiga la tapa de las pilas (véase la fig. 2.6).

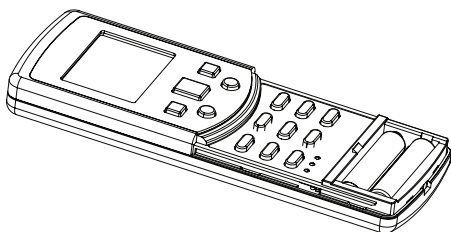


Fig. 2.6

- 3) Extraiga las pilas usadas e instale dos pilas AAA nuevas según la polaridad marcada (véase la figura 2.7). Cierre la tapa de las pilas.

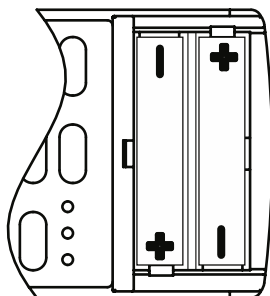


Fig. 2.7

Uso del mando a distancia

1. Instrucciones de uso

Para aprovechar al máximo todas las funciones del mando a distancia y evitar averías causadas por un mal manejo, le recomendamos que lea atentamente este manual de uso antes de usar la unidad.

Las instrucciones de seguridad indicadas aquí están marcadas como **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES**. Ambos tipos contienen información de seguridad importante. Siga exactamente todas estas instrucciones de seguridad.



ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones personales graves o incluso la muerte.



PRECAUCIÓN

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños a los bienes o lesiones personales, cuya gravedad depende de las circunstancias.

La información marcada como **NOTA** contiene instrucciones para garantizar el uso correcto del mando.

Después de leer este manual, guárdelo en un lugar apropiado para que pueda consultarlo si fuera necesario. Si el mando se pasa a otro usuario, asegúrese de entregarle también el manual.



ADVERTENCIA

- Tenga en cuenta que la exposición directa a largo plazo al aire frío o caliente del equipo de aire acondicionado puede tener un efecto adverso en su cuerpo o su salud.
 - No rocíe pesticidas, desinfectantes o aerosoles inflamables en el mando a distancia ya que pueden deformar su cubierta.
 - Si el mando a distancia no funciona correctamente, apáguelo y póngase en contacto con su vendedor local.
 - Extraiga las pilas antes de limpiar o realizar el mantenimiento del mando a distancia. Nunca lave el mando a distancia con agua.
-

Uso del mando a distancia



PRECAUCIÓN

- No use el equipo con las manos mojadas para evitar que entre agua en el mando a distancia y dañe la placa electrónica.
 - No utilice el equipo de aire acondicionado para fines distintos a los previstos. No utilice el equipo de aire acondicionado para enfriar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte, ya que esto puede afectar negativamente su estado, calidad o vida útil.
 - Ventile el área donde está el equipo de aire acondicionado de vez en cuando. Tenga cuidado al usar el equipo de aire acondicionado junto con otro sistema de calefacción. Una ventilación insuficiente puede causar una falta de oxígeno.
-

2. Modelo y parámetros principales

Modelo del equipo	RM05B
Tensión nominal	3,0 V (pilas AAA × 2)
Temperatura ambiente	-5 a 43 °C
Humedad en la habitación	RH ≤ 90 %

Uso del mando a distancia

3. Nombres y funciones de los botones

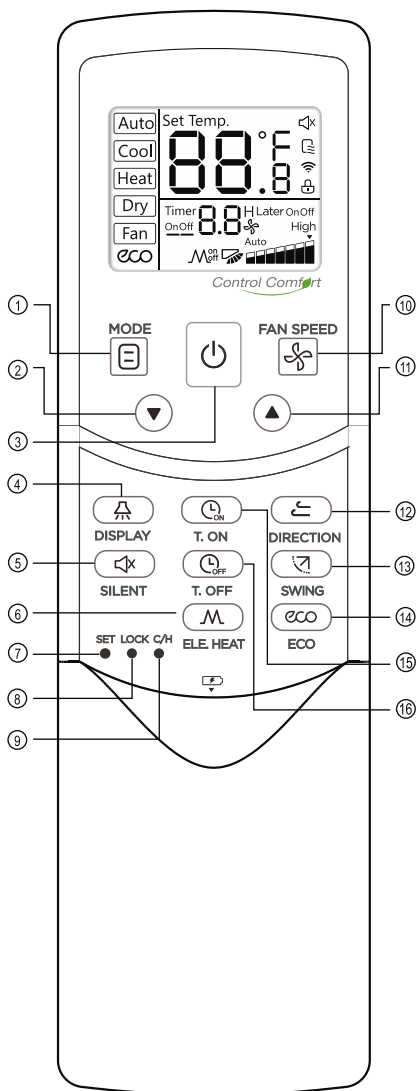




















Fig. 3.1: Apariencia externa del mando a distancia

Uso del mando a distancia

N.º	Botón	Función
①	 Modo	Configuración del modo de funcionamiento: Auto (Automático) → Cool (Refrigeración) → Heat (Calefacción) → Dry (Deshumidificación) → Fan (Ventilador)
②	 Disminución del valor	Disminución de la temperatura configurada o del tiempo programado del temporizador
③	 Encendido/Apagado	Encendido/Apagado de la unidad
④	 Display	Encendido/Apagado del display de la unidad interior.
⑤	 Modo silencioso	Encendido/Apagado del modo silencioso.
⑥	 Calentador auxiliar	Encendido/Apagado del calentador eléctrico auxiliar.
⑦	SET  Configuración	Configuración de la velocidad del ventilador y de la temperatura.
⑧	LOCK  Bloqueo	Bloqueo/desbloqueo de los botones
⑨	C/H  Opciones Sólo refrigeración / Refrigeración y calefacción	Cambio entre los modos “Sólo refrigeración” y “Refrigeración y calefacción”
⑩	 Velocidad del ventilador	Configuración de la velocidad del ventilador
⑪	 Aumento del valor	Aumento de la temperatura configurada o del tiempo programado del temporizador
⑫	 Orientación del aire impulsado	Ajusta el ángulo de la lama de direccionamiento
⑬	 Orientación cíclica del aire impulsado	Enciende/apaga la orientación cíclica del aire impulsado
⑭	 Ahorro de energía	Encendido/apagado de la función de modo de ahorro de energía
⑮	 Temporizador de encendido	Configuración del tiempo de encendido de la unidad
⑯	 Temporizador de apagado	Configuración del tiempo de apagado de la unidad

Uso del mando a distancia

Nota:

Los botones  y  no se pueden usar para la primera generación de las unidades interiores.

4. Nombres y funciones de los símbolos del display

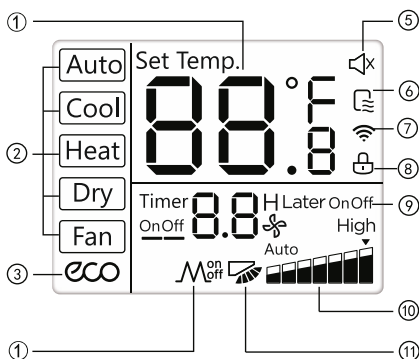


Fig. 3.2: Display del mando a distancia



N.º	Descripción	Función
①	Temperatura	Visualiza la configuración actual de la temperatura.
②	Modo de funcionamiento	Visualiza el modo de funcionamiento actual.
③	Ahorro de energía	Indica que está activada la función ECO (ahorro de energía).
④	Calentador auxiliar	Indica que está encendido el calentador auxiliar.
⑤	Modo silencioso	Indica que está activado el modo silencioso.
⑥	Indicador del encendido	Indica que la unidad está encendida.
⑦	Emisión de la señal	Indica que se está emitiendo una señal del mando a distancia a la unidad interior.
⑧	Bloqueo	Indica que los botones del mando a distancia están bloqueados.
⑨	Temporizador de encendido (On)/apagado (Off)	Indica el tiempo de encendido/apagado de la unidad.

Uso del mando a distancia

⑩	Velocidad del ventilador	Indica la velocidad actual del ventilador.
⑪	Orientación cíclica del aire	Indica que está activada la función de la orientación cíclica del aire.

5. Manera de manejo

5.1 Encendido y apagado

- 1) Pulse  (véase la figura 3.3). En el display del mando a distancia aparece el indicador . La unidad interior se pone en marcha.

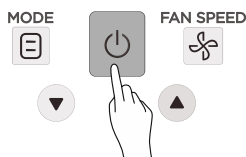





Fig. 3.3

- 2) Vuelva a pulsar  nuevamente. El indicador  en el display del mando a distancia desaparece y la unidad se detiene.

5.2 Configuración del modo y de la temperatura

- 1) Pulse  (véase la figura 3.4). En el display aparece el modo de funcionamiento.

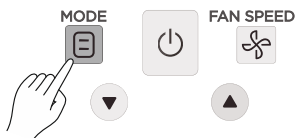


Fig. 3.4


- 2) Pulse  siempre que desee cambiar el modo de funcionamiento. Los modos de funcionamiento cambian en el ciclo que se muestra en la figura 3.5.



Fig. 3.5


Uso del mando a distancia

- 3) En los modos Automático, Refrigeración, Deshumidificación o Calefacción, pulse ▲ o ▼ para configurar la temperatura. Pulse ▲ o ▼ brevemente para cambiar la temperatura en 1 °C (configuración por defecto de fábrica). Cuando se pulsa el botón de manera prolongada, la temperatura cambiará gradualmente.

Nota:

- La velocidad del ventilador no se puede configurar en los modos Automático y Deshumidificación.
- La temperatura no se puede configurar en modo Ventilador.

5.3 Configuración de la velocidad del ventilador

En los modos Refrigeración, Calefacción o Ventilador, pulse  para configurar la velocidad de funcionamiento del ventilador (véase la figura 3.6).

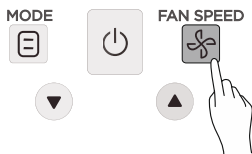


Fig. 3.6

- 1) Siete velocidades del ventilador: El mando a distancia está configurado por defecto en el modo de 7 velocidades del ventilador, donde la velocidad del ventilador cambia en el ciclo que se muestra en la figura 3.7.

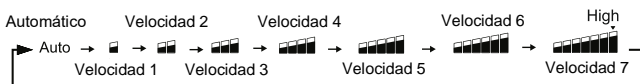


Fig. 3.7

- 2) Tres velocidades del ventilador: La velocidad del ventilador cambia en el ciclo que se muestra en la figura 3.8.

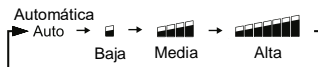



Fig. 3.8

Uso del mando a distancia

Nota:

Hay 7 velocidades como estándar. Para cambiar el número de velocidades, consulte Configuración de funcionamiento.

5.4 Configuración de la orientación del aire impulsado

Pulse  para ajustar el ángulo de la lama de direccionamiento (véase la figura 3.9).

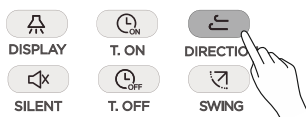





Fig. 3.9

- 1) Hay 5 ángulos de direccionamiento disponibles para la segunda generación de unidades interiores. La lama de direccionamiento oscila en un cierto ángulo cada vez que se pulsa el botón.
- 2) En la primera generación de unidades interiores, la lama de direccionamiento oscila en intervalos de 6 grados aproximadamente cada vez que se pulsa el botón.

Nota:

- Esta función sólo se puede utilizar para unidades con lamas verticales.
- El botón  no funciona cuando la unidad está apagada. Cuando la unidad está apagada, el mando a distancia apaga automáticamente la función del ajuste de la lama de direccionamiento.

5.5 Configuración de la orientación cíclica del aire impulsado

- 1) Cuando la unidad está encendida, pulse  (véase la figura 3.10). Se activa la función de la orientación cíclica del aire impulsado, se muestra el indicador , y se envía una señal a la unidad interior.

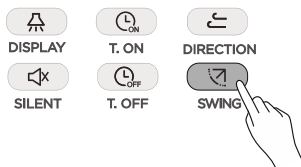




Fig. 3.10

Uso del mando a distancia

- 2) Cuando la función de la orientación cíclica del aire impulsado está activada, pulse  para apagarla.

Nota:

- El botón  no funciona cuando la unidad está apagada.
- Cada vez que se envía una señal para la orientación cíclica del aire impulsado, el indicador aparece durante 15 segundos y luego desaparece. La unidad interior permanece en el modo de orientación cíclica del aire impulsado.

5.6 Manejo del display de la unidad interior

Esta función se utiliza para encender/apagar el display de la unidad interior.



- 1) Cuando el mando a distancia está encendido o apagado, pulse  (véase la figura 3.11) y el display de la unidad interior se iluminará.





Fig. 3.11

- 2) Cuando el display de la unidad interior está encendido, pulse  para apagarlo.

5.7 Configuración del Modo silencioso

La función Modo silencioso se utiliza para enviar la señal Modo silencioso a la unidad interior. Cuando la unidad interior está en Modo silencioso, optimiza automáticamente su ruido.

- 1) Cuando la unidad está en modo Refrigeración o Calefacción, pulse  (véase la figura 3.12) para activar la función Modo silencioso. En el display aparece el indicador .

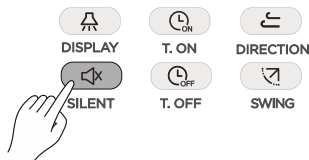



Fig. 3.12

- 2) En Modo silencioso pulse  para apagar esta función. El indicador  desaparece.





Uso del mando a distancia

Nota:

- Si el Modo silencioso dura 8 horas, el indicador  desaparece y la unidad finaliza este modo.
- Las funciones Modo silencioso y Modo de ahorro de energía (ECO) no se pueden utilizar al mismo tiempo.

5.8 Configuración del Modo de ahorro de energía (ECO)

El mando a distancia puede enviar la señal del modo de ahorro de energía ECO a la unidad interior cuando la unidad está funcionando en modo Refrigeración o Calefacción.

- 1) Pulse  (véase la figura 3.13) para enviar la señal ECO a la unidad interior. Aparece el indicador *ECO*.
- 2) Para finalizar la función ECO, pulse , , o . El indicador *ECO* desaparece.

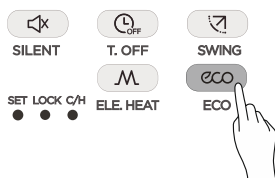


Fig. 3.13


Nota:

- Cuando la función ECO está configurada en modo Refrigeración, la velocidad del ventilador cambia a Automático y la temperatura es de 26 °C. Cuando la función ECO está configurada en modo Calefacción, la velocidad del ventilador cambia a Automático y la temperatura no cambia.
- Si el modo ECO dura 8 horas, el indicador *ECO* desaparece y la unidad finaliza este modo.
- Las funciones Modo silencioso y Modo de ahorro de energía (ECO) no se pueden utilizar al mismo tiempo.

5.9 Encendido/apagado programado

La función Temporizador se utiliza para configurar el encendido/apagado programado de la unidad interior.

- 1) Temporizador de encendido:

- ① Pulse  (véase la figura 3.14). En el display del mando a distancia aparece "Timer On" y en el campo del temporizador se visualiza "0.0h Later On". Ahora configure la hora para el encendido programado.

Uso del mando a distancia

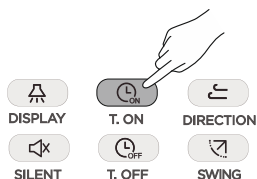


Fig. 3.14

- 2 Pulsando o / configure el temporizador.
- 3 Una vez realizada la configuración, la información del temporizador se envía a la unidad interior.

2) Temporizador de apagado:

- 1 Pulse (véase la figura 3.15). En el display del mando a distancia aparece "Timer Off" y en el campo del temporizador se visualiza "0.0h Later Off". Ahora configure la hora para el apagado programado.

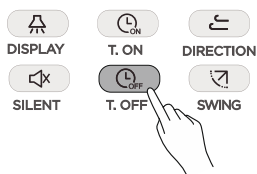


Fig. 3.15

- 2 Pulsando o / configure el temporizador.
- 3 Una vez realizada la configuración, la información del temporizador se envía a la unidad interior.

Nota:

- Cuando los botones de configuración del temporizador se mantienen pulsados durante un tiempo prolongado, la hora cambiará en incrementos de 30 minutos. Si el tiempo configurado excede las 10 horas, continuará cambiando en incrementos de 1 hora. El valor máximo de configuración del tiempo es de 24 horas.
- Cuando configura el tiempo del temporizador de encendido/apagado en 0,0 horas, la función del temporizador de encendido/apagado se cancela.
- Cuando se completa la configuración del temporizador, puede haber una diferencia de tiempo de ± 15 minutos en el caso de que se pulsen nuevamente los botones de configuración, el modo de

Uso del mando a distancia

funcionamiento, la velocidad del ventilador y el modo de ahorro de energía ECO.

- El temporizador de encendido y el temporizador de apagado se pueden configurar al mismo tiempo.

5.10 Configuración del mando

SET

Pulse ● para configurar los parámetros del mando a distancia (véase la figura 3.16) (para más detalles, consulte los procedimientos de configuración de los parámetros en la sección “Configuración de funcionamiento”).




Fig. 3.16

5.11 Bloqueo de los botones

Cuando los botones del mando a distancia están bloqueados, todas sus funciones se ignoran excepto la función Bloqueo, la configuración del modo Sólo refrigeración/Refrigeración y calefacción y la configuración de la dirección del grupo.

LOCK

- 1) Pulse ● para bloquear los botones (véase la figura 3.17). En el display aparece el indicador del bloqueo .

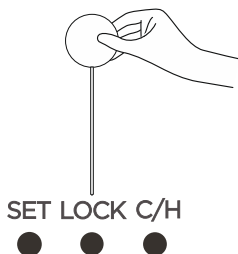



Fig. 3.17

Uso del mando a distancia

- 2) Vuelva a pulsar **LOCK** ● y el indicador del bloqueo  desaparece. Los botones están desbloqueados.

5.12 Selección del modo Sólo refrigeración/Refrigeración y calefacción

- 1) En modo Sólo refrigeración pulse **C/H** ● para cambiar al modo Refrigeración y calefacción. (Véase la figura 3.18.)

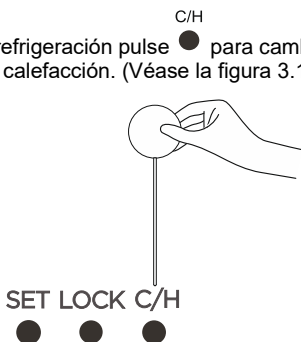


Fig. 3.18

- 2) En modo Refrigeración y calefacción pulse **C/H** ● para cambiar al modo Sólo refrigeración.

Nota:

La configuración por defecto de fábrica es el modo Refrigeración y calefacción.

5.13 Uso del calentador auxiliar (reservado)

Configuración de funcionamiento



1. Búsqueda y configuración de la dirección de la unidad interior

Pulse y mantenga pulsado **LOCK** durante 5 segundos (véase la figura 4.1) para pasar a la página de configuración de la dirección de la unidad interior. Vuelva a pulsar y mantenga pulsado este botón nuevamente durante 5 segundos para salir de esta página.



Fig. 4.1

1) Búsqueda de la dirección de la unidad interior:

Para pasar a la página de configuración de la dirección pulse  para entrar a la página de envío de comandos. En la página de envío de comandos pulse  para enviar el comando de interrogación (véase la figura 4.2) y en el display de la unidad interior aparece la dirección actual de esta unidad.

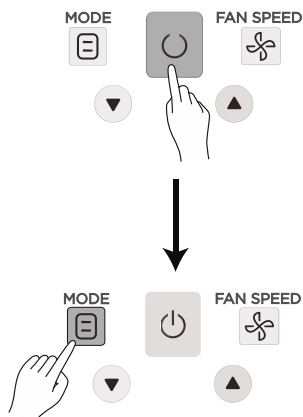






Fig. 4.2

Configuración de funcionamiento

2) Configuración de la dirección de la unidad interior:

Para pasar a la página de configuración de la dirección pulse  para entrar a la página de envío de comandos. En la página de envío de comandos pulse  /  para aumentar/disminuir el valor configurado de la dirección. Pulse el botón  para enviar la dirección a la unidad interior. (Véase la figura 4.3.)

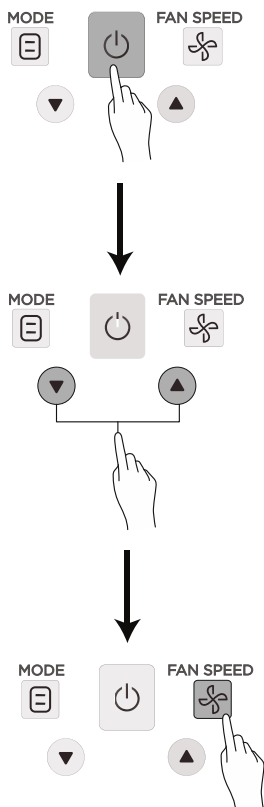


Fig. 4.3

Configuración de funcionamiento

2. Configuración de los parámetros del mando a distancia

1) Procedimiento de configuración:







- ① Pulse y mantenga pulsados a la vez  y  durante 5 segundos o pulse  para pasar a la página de configuración de parámetros (véase la figura 4.4).



Fig. 4.4

- ② Pulsando  /  configure el valor del parámetro.
- ③ Una vez realizada la configuración, pulse , o espere 5 segundos hasta que se guarde la configuración del parámetro. El orden en que se pulsan los botones se muestra en la Figura 4.5.

Configuración de funcionamiento

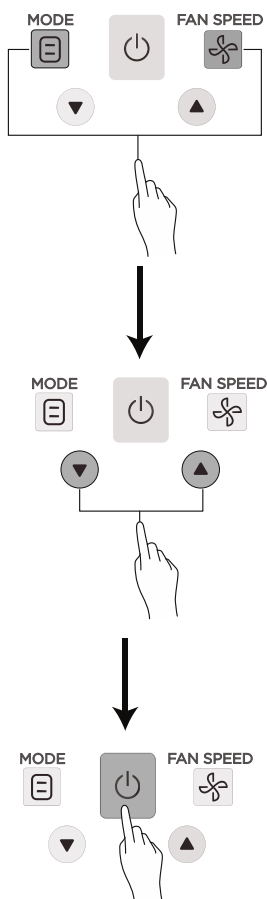


Fig. 4.5

- 2) Consulte la tabla 4.1 para obtener información sobre la configuración.

Configuración de funcionamiento

Tabla 4.1 Parámetros del mando a distancia

Parámetro	Definición del parámetro
00	7 velocidades del ventilador, configuración de la temperatura en pasos de 0,5 °C
01	3 velocidades del ventilador, configuración de la temperatura en pasos de 1 °C
02	7 velocidades del ventilador, configuración de la temperatura en pasos de 1 °C (configuración por defecto de fábrica)
03	3 velocidades del ventilador, configuración de la temperatura en pasos de 0,5 °C

Nota:

Configure este parámetro en 01 para la primera generación de unidades interiores.

RETIRADA DE EQUIPOS ELÉCTRICOS USADOS



El símbolo en el equipo o en la documentación adjunta significa que los equipos eléctricos y electrónicos usados no se deben desechar en la basura doméstica normal. Para desechar el equipo correctamente, entréguelo en los puntos de recogida designados, donde será aceptado de manera totalmente gratuita. Con la correcta eliminación de este equipo usted ayudará a mantener las valiosas fuentes naturales y prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por una incorrecta eliminación de residuos. Póngase en contacto con su autoridad local o el punto de recogida más cercano para obtener más detalles.

FABBRICANTE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
UK
www.sinclair-world.com

Este producto fue fabricado en China (Made in China).

REPRESENTANTE, SOPORTE Y SERVICIO TÉCNICO

Beijer ECR Ibérica S.L.
C/ San Dalmacio, 18 - P.I. Villaverde Alto
28021 Madrid
España
Tel.: +34 91 723 08 02
www.beijer.es | info@beijer.es

